



Circolo del Remo e della Vela Italia

**XVI TROFEO**  
**UNIONE CIRCOLI ITALIANI**  
**COPPA “FEDERICO IMBERT”**  
*Napoli, 10, 11, 12, ottobre 2025*

**ISTRUZIONI DI REGATA**

**1. REGOLAMENTI**

1.1 La manifestazione si svolgerà secondo:

- (a) le “regole” come definite nel Regolamento di Regata, compresa l’Appendice C (durante il match racing), e l’appendice UF (durante le regate di flotta).
- (b) il regolamento per l'utilizzo delle barche (Appendice C delle Istruzioni di Regata) che sarà in vigore anche durante gli allenamenti.
- (c) Non saranno in vigore le Regole di Classe RS 21.

**2. ISCRIZIONI ED ELEGGIBILITA'**

- 2.1 Sono ammessi alla manifestazione i Circoli iscritti all’UCI (Unione Circoli Italiani) o invitati dal C.R.V.I.
- 2.2 I team sono elencati nell’Appendice A che sarà oggetto di apposito comunicato.
- 2.3 Ogni team per risultare correttamente iscritto dovrà versare un deposito cauzionale di Euro 1.000,00 per eventuali danni.
- 2.4 Il deposito cauzionale è il limite massimo di spesa che ogni skipper pagherà per il singolo incidente. Nel caso in cui sia effettuata una deduzione dallo stesso, al team sarà richiesto di ristorare il valore originale per mantenere la condizione di eleggibilità.
- 2.5 Ogni skipper è responsabile per danni o perdite sulla barca tranne che la responsabilità sia diversamente attribuita dagli arbitri o dalla Giuria.
- 2.6 Dopo il segnale di avviso per una regata di flotta o un match lo skipper che sia stato registrato non dovrà lasciare il timone, salvo che in caso di emergenza o autorizzazione del C.R.V.I.
- 2.7 Se uno skipper che sia stato registrato è impossibilitato a continuare la manifestazione, il Comitato di Regata potrà autorizzarne la sostituzione.
- 2.8 Se un membro dell’equipaggio che sia stato registrato è impossibilitato a continuare la manifestazione, il C.d.R. potrà autorizzarne la sostituzione temporanea o definitiva.

**3. AVVISI AI CONCORRENTI**

- 3.1 Gli avvisi ai concorrenti saranno affissi all’Albo Ufficiale dei comunicati del C.R.V.I.
- 3.2 I segnali a terra verranno esposti sull’albero dei segnali del C.R.V.I.
- 3.3 I timonieri dovranno partecipare al briefing di venerdì 10 ottobre alle ore 09.00, salvo dispensa del C.R.V.I.
- 3.4 A seguire sarà tenuto il primo meeting con gli arbitri, dove ci sarà il sorteggio della “Pairing List”.
- 3.5 L’orario del meeting giornaliero sarà comunicato entro le ore 19.00 del giorno precedente con apposito comunicato. Se non viene pubblicato nessun comunicato, l’orario sarà alle ore 09.00

**4. MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI DI REGATA**

- 4.1 Modifiche alle Istruzioni di Regata fatte a terra saranno affisse almeno un’ora prima della partenza delle prove cui si riferiscono e saranno firmate dal rappresentante del Comitato di Regata o degli Arbitri.
- 4.2 Le modifiche fatte a mare saranno segnalate con l’esposizione del Terzo Ripetitore del C.I.S. da parte del battello del Comitato di Regata accompagnate da tre segnali sonori oppure potranno essere comunicate da un arbitro verbalmente o per iscritto senza il terzo ripetitore.

**5. BARCHE E VELE**

- 5.1 (a) La manifestazione sarà disputata utilizzando imbarcazioni RS21
- (b) Le vele saranno fornite dall’organizzazione e utilizzate secondo le disposizioni del Comitato di Regata.
- 5.2 La combinazione di vele da usare sarà segnalata dal battello del Comitato di Regata contemporaneamente o prima del Segnale di Attenzione, oppure verbalmente dagli arbitri.

I segnali avranno il seguente significato:

<u>Segnale</u>	<u>Combinazione di vele da usare</u>
Nessun Segnale	Fiocco, Randa, Gennaker
Lettera O	Fiocco, Randa

5.3 Altre istruzioni o restrizioni possono essere segnalate alle barche a voce da parte di un arbitro, non è richiesto l'utilizzo del Terzo Ripetitore.

## 6. IDENTIFICAZIONE E ASSEGNAZIONE DELLE BARCHE

6.1 Le 8 barche saranno identificate come segue:

151
152
155
156
157
158
159
160

6.2 Le barche saranno sorteggiate dal Comitato Organizzatore e successivamente assegnate dal CdR

6.3 Le barche saranno ruotate in accordo con la "Pairing list" e il programma delle regate.

## 7. MEMBRI DEGLI EQUIPAGGI

Il numero totale dei componenti l'equipaggio di ogni barca (compreso lo skipper) sarà di n° 4 elementi.

## 8. FORMATO DELLA MANIFESTAZIONE E PROGRAMMA DELLE PARTENZE

8.1 Il formato della manifestazione è dettagliato nell'Appendice B delle presenti Istruzioni di Regata, le batterie delle prove di flotta, la "Pairing list" e gli scontri saranno consegnati al briefing del mattino.

8.2 (a) In una serie ad eliminazione diretta fra due skipper, ad ogni match questi si alterneranno nelle parti assegnate della linea di partenza; il lato assegnato inizialmente sarà determinato da un sorteggio.

(b) Quando una serie ad eliminazione diretta fra due skipper arriva ad un risultato, non saranno effettuati gli incontri successivi fra questi due concorrenti.

8.3 I giorni di regata previsti sono 10, 11, 12, ottobre 2025.

8.4 L'orario limite per l'esposizione di un Segnale di Avviso per domenica 12 ottobre è fissato alle ore 14.00

8.5 Il numero delle prove e i match da disputare in ogni giornata sarà deciso dal Comitato di Regata.

(a) Il Comitato di Regata potrà interrompere una qualsiasi fase oppure la manifestazione quando, a suo giudizio, a causa delle condizioni meteorologiche o per l'esiguità del tempo restante, apparirà impossibile il poter completare il programma previsto. Qualunque fase potrà essere interrotta per poter effettuare quella successiva.

8.6 L'orario previsto per l'esposizione del primo segnale di avviso/attenzione in ogni giornata sarà comunicato allo Skipper meeting.

## 9. AREA DI REGATA

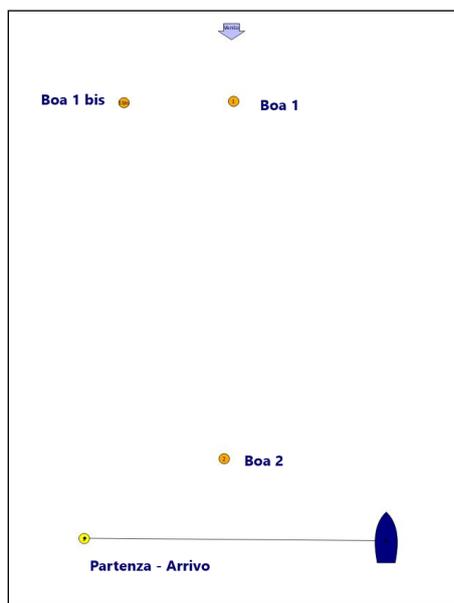
L'area di regata sarà posizionata nelle acque antistanti il Castel dell'Ovo.

## 10. PERCORSI

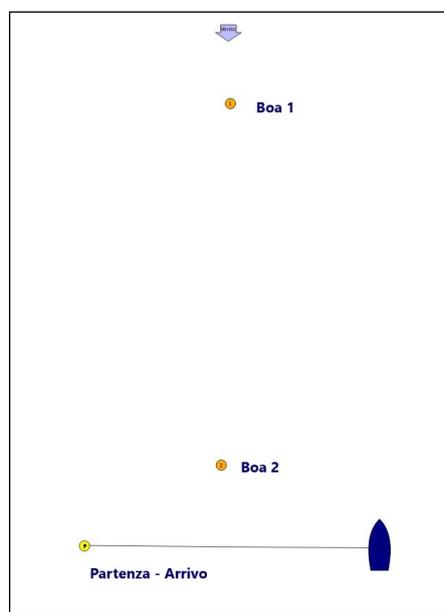
10.1 (a) Configurazione dei percorsi (non in scala):

REGATA di FLOTTA (boe da lasciare a sinistra): Partenza - 1 - 1bis - 2 - 1 - 1bis - Arrivo

10.1 (a) (i) Qualora il Comitato di regata espone la lettera "S"  il percorso è ridotto ad un giro secondo la sequenza di seguito riportata: Partenza - 1 - 1bis - Arrivo



REGATA di MATCH RACING (boe da lasciare a dritta)



(b) Segnali del percorso e percorso dei match

I segnali indicanti il percorso saranno esposti sul battello del Comitato di Regata prima od insieme al Segnale di Avviso, oppure segnalati a voce da un arbitro.

Nessun segnale	Partenza – 1 – 2 – 1 – arrivo
Lettera S 	Partenza – 1 – arrivo

(c) Descrizione delle boe

Il battello del Comitato di Regata sarà identificato dalla Bandiera del C.R.V.I.

La boa di partenza/arrivo sarà: cilindrica di colore giallo (stick)

Le boe di percorso saranno: cilindriche di colore arancione con guidone C.R.V. I.

#### 10.2 Linea di partenza/arrivo

(a) La linea di partenza/arrivo sarà costituita dalla congiungente il lato del percorso della boa di partenza/arrivo e un'asta con una bandiera arancione sul battello del Comitato di Regata.

(b) Una boa potrà essere attaccata al battello del Comitato di Regata. Le barche non dovranno passare fra questa boa ed il Battello del Comitato di Regata, tale boa è considerata parte integrante dell'ancoraggio del battello del Comitato di Regata.

#### 10.3 Riduzione o annullamento

La RRS 32 è sostituita dalla seguente: Dopo il segnale di partenza il Comitato di Regata potrà annullare o ridurre qualsiasi match o regata di flotta per qualsivoglia motivo, dopo essersi consultato con gli arbitri del match, se possibile.

## 11. DANNEGGIAMENTI E TEMPO PER RIPARAZIONI

11.1 Prima del segnale di attenzione di un volo, di quello di Avviso di una prova o entro i due minuti successivi all'arrivo, quale dei due sia il termine più avanzato nel tempo, una barca può esporre la bandiera "L"  per segnalare una rottura o danneggiamento alla barca o alle vele oppure il ferimento di un componente del proprio equipaggio e richiedere di ritardare la partenza del prossimo match. La barca si porterà al più presto possibile sottovento al battello del Comitato di Regata e là rimarrà, salvo che venga indirizzata diversamente.

11.2 Il tempo concesso per le riparazioni sarà fissato a discrezione del Comitato di Regata.

## 12. SEGNALI DI PARTENZA

12.1 I segnali di partenza per le PROVE di FLOTTA sono i seguenti.

Time	Segnale Visivo	Segnale Sonoro	Significato
-5	Lettera E  a riva	1	Segnale di Avviso
-4	Lettera P  a riva	1	Segnale Preparatorio
-1	Ammainata Lettera P 	1	Ultimo Minuto
0	Ammainata Lettera E 	1	Partenza

12.2 Il Comitato di Regata, nel caso di imbarcazioni partite in anticipo esporrà appena possibile dopo il segnale di partenza la lettera X del CIS e possibilmente richiamerà le imbarcazioni tramite il canale VHF 77. È responsabilità dei regatanti assicurarsi di ascoltare le comunicazioni del CdR, ed il mancato ascolto non potrà essere oggetto di richiesta di riparazione (questo modifica la RRS 61). Qualora le imbarcazioni, nonostante siano state richiamate, continuano la regata, dopo aver girato la boa 1 saranno informate ai sensi della UF3.5(c)

12.3 I segnali di partenza per il MATCH RACING sono i seguenti. Il numero del volo sarà esposto sulla poppa del CdR.

12.4 La C3.1 è modificata e la Lettera Foxtrot del CIS significa 7 minuti alla prima partenza e 12 alla seconda.

Time	Segnale Visivo	Segnale Sonoro	Significato
- 12	Lettera F  a riva	1	Segnale di Attenzione
- 11	Ammainata Lettera F 	-	
- 10	Issata Pennello 1 	1	Segnale di Avviso
-9	Lettera P  a riva	1	Segnale Preparatorio
-6	Ammainata Lettera P 	1	Ultimo Minuto
-5	Ammainata Pennello 1  e Pennello 2  a riva	1	Partenza match 1 e Avviso match 2
-4	Lettera P  a riva	1	Segnale Preparatorio
-1	Ammainata Lettera P 	1	Ultimo Minuto
0	Ammainata Pennello 2 	1	Partenza match 2

## 13. CAMBIO DI PERCORSO

Non è previsto cambio di percorso.

## 14. TEMPO LIMITE (Flotta e Match)

14.1 Non è previsto tempo limite per il primo arrivato.

14.2 Nella flotta le imbarcazioni non arrivate entro 10 minuti dal primo saranno classificate DNF (a modifica della RRS 35 e A5).

Nel Match Racing, una barca che non arriva entro 5 minuti dopo che il suo avversario ha completato il percorso ed è arrivato, sarà classificata DNF (a modifica della RRS 35 e A5).

## 15. MEDIA, IMMAGINI E SUONI

15.1 Il C.R.V.I. ha il diritto di utilizzare senza alcun costo le immagini ed i suoni realizzati durante la manifestazione.

## 16. PREMI

Come da Bando di Regata.

## **17. CODICE DI CONDOTTA**

- 17.1 I concorrenti dovranno attenersi ad ogni ragionevole richiesta degli organi ufficiali della manifestazione, inclusa la presenza ad incontri ufficiali e non dovranno comportarsi in modo da portare discredito alla manifestazione.
- 17.2 I concorrenti dovranno usare le barche e gli equipaggiamenti in maniera appropriata e marinaresca in accordo con le appendici C e D di queste Istruzioni di Regata.
- 17.3 La penalità per l'infrazione a questa Istruzione sarà a discrezione della Giuria e potrà includere l'esclusione dall'ulteriore partecipazione alla manifestazione, la mancata consegna del premio o l'incameramento del deposito cauzionale.
- 17.4 I concorrenti sono tenuti a portare in barca durante le regate due parabordi che dovranno al rientro montare uno per lato. L'inosservanza di tale regola comporterà la penalizzazione del 20% sul punteggio.

## **18. DICHIARAZIONE DI RISCHIO**

18.1 La RRS 3 cita: "La responsabilità della decisione di una barca di partecipare a una prova o di rimanere in regata è solo sua. Pertanto, i partecipanti sono consapevoli che l'attività velica rientra tra quelle disciplinate dall'art.2050 del cc e che tutti i partecipanti dovranno essere muniti di un tesseramento federale valido che garantisce la copertura infortuni, ivi compresi caso morte ed invalidità permanente".

18.2 È pertanto responsabilità dei Concorrenti e delle loro Persone di Supporto decidere in base alle loro capacità, alla forza del vento, allo stato del mare, alle previsioni meteorologiche ed a tutto quanto altro deve essere previsto da un buon marinaio, se partecipare alle regate, continuarle ovvero di rinunciare.

18.3 Gli Organizzatori, il CdR, il CdP e quanti collaboreranno alla manifestazione, declinano ogni e qualsiasi responsabilità per danni che possono subire persone e/o cose, sia in terra che in acqua, in conseguenza della loro partecipazione alla regata di cui al presente Bando.

## **19. [DP][NP] RESPONSABILITA' AMBIENTALE**

Richiamando il Principio Base che cita: "I partecipanti sono incoraggiati a minimizzare qualsiasi impatto ambientale negativo dello sport della vela", si raccomanda la massima attenzione per la salvaguardia ambientale in tutti i momenti che accompagnano la pratica dello sport della vela prima, durante e dopo la manifestazione. In particolare si richiama l'attenzione alla RRS 47 -Smaltimento dei Rifiuti- che testualmente cita: "I concorrenti e le *persone di supporto* non devono gettare deliberatamente rifiuti in acqua. Questa regola si applica sempre quando in acqua. La penalità per un'infrazione a questa regola può essere inferiore alla squalifica".

## **20. COMUNICAZIONI RADIO**

Il canale ufficiale del CdR è il canale 77 sul quale i Concorrenti dovranno fare ascolto a cominciare da cinque minuti prima del previsto segnale di "AVVISO" fino alla fine della regata e al rientro in porto. Su di esso, possibilmente, potranno essere ripetuti in fonia i segnali visivi esposti sul battello del CdR e/o esposti a terra; potranno inoltre essere trasmesse altre comunicazioni del CdR, incluse le imbarcazioni che sono OCS alla partenza. La mancata o errata trasmissione di tali ripetizioni foniche non potrà costituire oggetto di richiesta di riparazione ai sensi della Regola 62.1 RRS che ne risulta così modificata. I concorrenti potranno usare tale canale 77 oltre che per fare ascolto, esclusivamente per: a) comunicazioni di sicurezza o di emergenza; b) comunicazioni di abbandono della regata; È espressamente vietato, durante lo svolgimento delle regate, utilizzare il canale 77 VHF per comunicazioni fra le imbarcazioni, per richieste di informazioni al CdR o per altre segnalazioni tipo comunicazioni di infrazioni e di relative proteste.

## APPENDICE A

### ELENCO ISCRITTI

1	Circolo Bellini - Palermo	BELLINI – PA
2	Circolo dell'Unione - Milano 1	UNIONE MI - 1
3	Circolo dell'Unione - Milano 2	UNIONE MI – 2
4	Società del Giardino - Milano 1	GIARDINO MI – 1
5	Società del Giardino - Milano 2	GIARDINO MI 2
6	Clubino - Milano 1	CLUBINO MI - 1
7	Clubino - Milano 2	CLUBINO MI - 2
8	Circolo Artistico Tunnel - Genova	TUNNEL – GE
9	Circolo Nazionale dell'Unione - Napoli	UNIONE – NA
10	Nuovo Circolo degli Scacchi – Roma 1	SCACCHI RM – 1
11	Nuovo Circolo degli Scacchi – Roma 2	SCACCHI RM - 2
12	Circolo dell'Unione – Firenze - 1	UNIONE – FI 1
13	Circolo dell'Unione – Firenze - 2	UNIONE – FI 2
14	Società del Whist - Accademia Filarmonica - Torino - 1	WHIST TO – 1
15	Società del Whist - Accademia Filarmonica - Torino - 2	WHIST TO - 2
16	Società del Casino – Genova 1	CASINO GE – 1
17	Società del Casino – Genova 2	CASINO GE - 2
18	Società del Casino Pedrocchi – Padova	PEDROCCHI - PD
19	Circolo dell'Unione - Catania	UNIONE - CT
20	Circolo al Teatro – Brescia	TEATRO - BS

## APPENDICE B - FORMATO DELLA MANIFESTAZIONE

### 20 teams Flotta e Match Racing

#### **Fase di qualificazione** – Regata di flotta a batterie

Verranno effettuate 20 prove di flotta secondo la pairing list che sarà consegnata a seguito del sorteggio di venerdì mattina. Ogni 5 prove si avrà una classifica con un egual numero di prove per tutti i concorrenti. Il Comitato di Regata potrà bloccare una fase di qualificazione a 5 prove, a 10 o a 15 prove o farle disputare tutte.

#### **Finali**

I primi 8 equipaggi disputeranno o una serie di 5 prove di flotta oppure una serie di match race per definire il vincitore. Nelle prove di flotta i primi 8 della classifica generale entreranno nella fase finale con il punteggio delle qualificazioni, al quale si sommerà il punteggio delle finali. La classifica dopo le 5 prove di finali sarà la classifica definitiva. Il Comitato di regata potrà bloccare la fase finale a qualsiasi regata. In caso di match race, sarà assegnato all'equipaggio che totalizzerà un punto, l'altro sarà classificato secondo. Il terzo posto sarà assegnato all'equipaggio che totalizzerà un punto l'altro sarà classificato quarto.

## APPENDICE C - UTILIZZO DELLE IMBARCAZIONI

### 1. NOTA GENERALE

Essendo stato fatto tutto il possibile per rendere uguali le barche, eventuali differenze non potranno essere motivo per richiesta di riparazione, a modifica della RRS 62.1

### 2. AZIONI E MEZZI DI UTILIZZO NON CONSENTITI

Eccetto che in caso di emergenza oppure per evitare un danneggiamento o un danno fisico, oppure quando ordinato altrimenti da un arbitro, quanto sotto dettagliato è proibito.

2.1 Ogni aggiunta, asportazione o modifica dell'equipaggiamento fornito.

2.2 L'uso dell'equipaggiamento per uno scopo diverso da quello consentito.

2.3 La sostituzione di una qualsiasi parte dell'equipaggiamento senza l'approvazione del Comitato di Regata.

2.4 Portare la barca in maniera tale che sia ragionevole prevedere che possa provocare danni significativi.

2.5 Spostare l'equipaggiamento dalla sua normale posizione eccetto che per il tempo dell'uso.

2.6 Salire a bordo di una barca senza preventiva autorizzazione.

2.7 Prendere una barca dal suo ancoraggio od ormeggio senza aver pagato il deposito cauzionale o senza aver ottenuto il permesso dal Comitato di Regata, oppure, nei giorni di regata, durante il tempo in cui il segnale "Intelligenza" rimane esposto a terra.

2.8 Alzare una barca oppure pulire le superfici sotto la linea d'acqua.

2.9 Attaccare fili al tessuto del Gennaker.

2.10 Perforare le vele anche solo per fissare filetti segnamento.

2.11 Regolare o modificare la tensione delle manovre fisse, escluso il paterazzo.

2.12 Incrociare le scotte dei fiocchi

2.13 Utilizzare la scotta del fiocco senza passare per il carrello prima del winch.

2.14 L'uso di strumentazione elettronica salvo la bussola manuale ed orologi.

2.15 Marcare lo scafo o il ponte delle barche non di proprietà con inchiostri indelebili.

2.16 L'uso delle sartie, incluso le sartie basse sopra il tornichetto per facilitare la virata o l'abbattuta o per proiettare il corpo fuori bordo è vietato.

2.17 L'infrazione della C 2.16 non aprirà una protesta tra barche ma sarà soggetta all'azione diretta degli arbitri in accordo con la UF3.5(b). Questa cambia la UF 3.4

2.18 È vietato ammainare il fiocco mentre si è in regata durante il lato di poppa. Una infrazione a questa regola comporterà una penalità da parte degli arbitri ai sensi della UF3.5(b).

### 3. AZIONI E MEZZI DI UTILIZZO CONSENTITI

È permesso quanto segue:

3.1 Prendere a bordo una borsa contenente:

a) attrezzi a mano fondamentali.

b) nastro adesivo, escluso grey o american tape.

c) cime.

d) pennarelli non indelebili.

e) nastri segnamento.

f) orologio, timer e bussola manuale da rilevamento e VHF.

g) pinze e tenaglie.

h) nastro di velcro.

3.2 L'uso del contenuto della borsa per:

a) evitare l'incattivarsi di drizze, cime e scotte.

b) attaccare nastri segnamento.

c) evitare che le vele siano danneggiate o cadano fuoribordo.

d) segnare la messa a segno delle vele.

e) eseguire piccole riparazioni.

#### 4. OBBLIGHI

Quanto segue è obbligatorio:

4.1 Il completamento a fine giornata di un rapporto su eventuali danni, prima di lasciare la barca al pontile, da consegnare al Presidente del CdR. Nel rapporto deve essere messo in evidenza se esistono situazioni che possano causare danni od inconvenienti nei match a seguire.

4.2 Alla fine di ogni giornata di regata l'ultimo equipaggio dovrà ripiegare, mettere nel sacco e riporre le vele come prescritto, lasciare la barca nello stesso stato di pulizia come è stata consegnata in quel giorno.

4.3 Alla fine dell'ultimo giorno di utilizzo di una barca, l'equipaggio dovrà pulirla (cabina e ponte), rimuovere tutti i rifiuti e togliere il nastro adesivo ed i segni.

4.4 Ogni richiesta di modificare in ogni modo l'equipaggiamento di una barca, dovrà essere autorizzata dal CO o dal CdR.

4.5 Adeguarsi ad ogni regolamento, incluso limitazioni di velocità e boe di navigazione durante l'uscita in mare o nel ritorno all'ormeggio.

4.6 Infrazioni alle regole 4.2 e 4.3 saranno considerate un danneggiamento ed i costi della riparazione saranno trattenuti dal deposito cauzionale.

4.7 Le imbarcazioni non potranno navigare di bolina con il bompresso estratto (prima di girare la boa 1 e dopo aver girato la boa 2). Il non rispetto di questa regola comporterà una penalità da parte degli arbitri ai sensi della UF3.5(b)

4.8 Quando un'imbarcazione effettua una penalità deve sempre avere il Gennaker ammainato. Il non rispetto di questa regola comporterà una penalità da parte degli arbitri ai sensi della UF3.5(b).

### **APPENDICE D – ATTREZZATURE DI BORDO**

I seguenti oggetti non fissi, forniti dal C.R.V.I., devono essere portati a bordo tutto il tempo nelle posizioni previste durante la regata. Qualunque perdita dovrà essere segnalata immediatamente.

#### VELE e ATTREZZATURE DI BORDO

Randa e stecche

Fiocco e stecche

Gennaker

Due scotte Gennaker

Scotta Fiocco

Uno stick

Una bandiera Blu

Una bandiera Gialla

Una bandiera Y

Una bandiera L

Radio VHF

4 parabordi

## APPENDICE E

### PENALITA' DEL MATCH RACING PER DANNO DA CONTATTO TRA BARCHE

Durante un Match race, quando una barca infrange la regola 14, le regole C6.6 e C8.6 permettono agli arbitri o al comitato per le proteste di decidere la penalità appropriata. Questo documento chiarisce la procedura utilizzata per valutare il danno e offre una guida generale sulla appropriata penalità da assegnare. Il comitato per le proteste può, se supportato da valide ragioni, decidere per una differente penalità.

Quando entrambe le barche infrangono la regola 14, ambedue saranno penalizzate sul punteggio. Se un concorrente richiede udienza dopo che la penalità è stata imposta, il comitato per le proteste può decidere (in udienza) di assegnare una penalità maggiore.

La valutazione del Danno sarà stimata su tre livelli.

Livello	Stima del Danno	Incidenza sull'operatività della barca
Livello A Danno marginale	Non influenza significativamente il valore, l'aspetto generale o il normale funzionamento della barca.	La barca può regatare senza riparazione anche se alcuni lavori sulle superfici sono necessari dopo l'evento. Le riparazioni normalmente non dovrebbero richiedere più di 1 ora di lavoro.
Livello B Danno	Influenza il valore e/o l'aspetto generale della barca.	Il danno non influenza il normale funzionamento, in regata, della barca. La barca però può aver bisogno di una riparazione (temporanea) prima di poter regatare ancora. Necessaria più di 1 ora di lavoro ma normalmente non dovrebbe richiederne più di 3.
Livello C Danno Grave	Il normale funzionamento della barca è compromesso e anche l'integrità strutturale potrebbe esserlo.	La barca avrà bisogno di essere riparata prima di poter tornare a regatare. Richieste più di 3 ore di lavoro.

Punti di Penalità - da applicare senza udienza (questo modifica la regola C8.6);

Livello	Round Robin	Eliminazione Diretta
A	Mezzo Punto (1/2)	Un punto
B	Un punto	Un punto e 1/2
C	Un punto e 1/2	Due punti

Deduzione dalla cauzione per Danni

La valutazione del livello del danno è solo per l'obiettivo dei punti di penalità e non è collegato alla deduzione dalla cauzione per danni del concorrente.

Ogni penalità sul punteggio sarà frutto della valutazione del danno fatta in acqua. Successive valutazioni del livello del danno eseguite con un esame più attento, anche se portano alla luce che il livello del danno assegnato doveva essere superiore o inferiore, non avranno effetto sulla decisione presa in acqua.

## APPENDICE F

### PER REGATE DI MATCH RACE

Quando una barca è convinta che l'altra abbia compiuto una infrazione espone immediatamente una bandiera (**lettera Y**) e urlare **PROTESTO!!!!!!**



Da questo momento gli umpires hanno pochi secondi per esporre una decisione (accompagnata da un fischio) che può consistere:



BANDIERA BIANCO/VERDE – non è accaduto nulla



BANDIERA BLU – penalizzato il blu



BANDIERA GIALLA – penalizzato il giallo



BANDIERA ROSSA –Insieme alla blu o alla gialla la penalità deve essere fatta immediatamente.

Il **sistema delle penalità** prevede che una barca possa ritardare l'esecuzione di una penalità fino alla boa che delimita la linea di arrivo.

Nel caso in cui gli umpires infliggano una penalità, sul loro gommone sarà esposta una bandiera del colore della barca penalizzata, permettendo a tutti di comprendere cosa sta accadendo. Nel caso di due penalità la seconda dovrà essere fatta immediatamente (ma dopo essere partiti). Nel caso in cui si superi tale limite gli umpires esporranno una bandiera nera insieme al colore (blu o giallo). Questa segnalazione significa che la barca in questione è squalificata ed il match è vinto dall'altra barca.

**Per eseguire una penalità la barca dovrà compiere: Di**

#### **BOLINA**

Una strambata, orzando fino ad una rotta di bolina stretta.

#### **Di POPPA**

Dopo aver ammainato lo spi bisogna virare e poggiare oltre una rotta di 90° rispetto al vento reale.

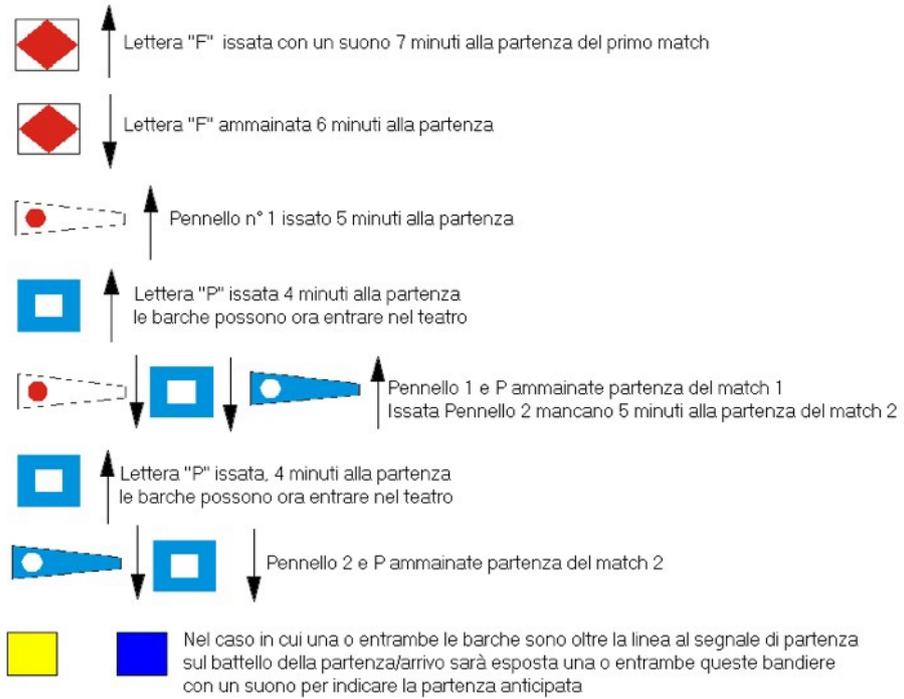
Se la penalità è stata eseguita in maniera corretta, gli umpires lo segnaleranno con un fischio breve e la rimozione della bandiera con il colore della barca penalizzata.

#### **LIMITAZIONI**

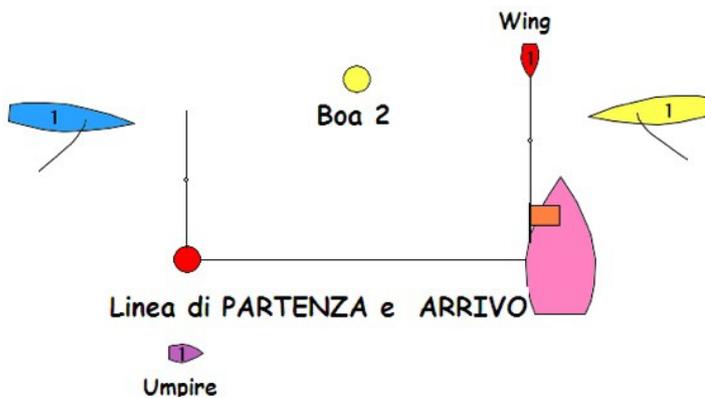
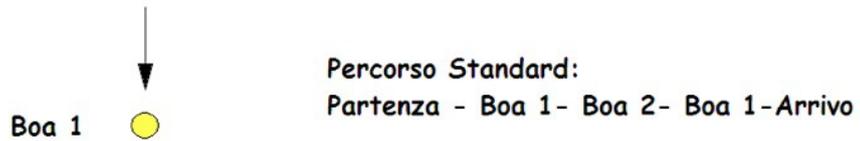
- 1) Si ricorda che non è consentito eseguire una penalità prima di essere partiti;
- 2) Che in caso di seconda penalità, questa deve essere compiuta immediatamente (sempre però dopo essere partiti);
- 3) Non è permesso iniziare, eseguire o completare una penalità nel cerchio delle due lunghezze di una boa di percorso.

# PROCEDURE DI PARTENZA (fig. 1)

## PROCEDURA DI PARTENZA DI UNA REGATA MATCH RACE



## PERCORSO (BOE A DRITTA) (fig. 2)



## APPENDICE UF – Versione Trofeo UCI 2025

### REGATE DI FLOTTA ARBITRATE

Le regate di flotta arbitrate saranno corse secondo le Regole di Regata così come modificate da questa appendice. Le regate dovranno essere arbitrate. Le modifiche alle regole in UF1 sono state approvate da World Sailing a condizione che siano utilizzate solo le opzioni fornite. Questa appendice si applica solo quando è menzionata nel bando di regata e resa disponibile per tutti i concorrenti.

#### UF1 MODIFICHE ALLE DEFINIZIONI, ALLE REGOLE DELLE PARTI 1 E 2 E ALLA REGOLA 70

**UF1.1** Aggiungere alla definizione di *giusta rotta*: “Una barca che sta eseguendo una penalità o sta manovrando per eseguire una penalità non sta navigando sulla *giusta rotta*”.

**UF1.2** Aggiungere una nuova regola 7 alla parte 1:

##### **7 ULTIMO PUNTO DI CERTEZZA**

Gli arbitri presumeranno che lo stato di una barca, o il suo rapporto con un'altra barca, non sia cambiato, fino a quando non saranno certi che sia cambiato.

**UF1.3** La regola 14 è modificata in:

##### **14 EVITARE IL CONTATTO**

14.1 LIBERO

14.2 Quando c'è contatto tra gli scafi, gli arbitri possono, senza udienza, imporre una penalità sul punteggio di 4 punti ad una barca che è stata penalizzata nell'incidente. Inoltre, gli arbitri possono anche imporre una penalità sul punteggio di 2 punti su altre barche se ritengono che queste abbiano contribuito al contatto.

14.3 Quando vi è un contatto che causa danni, o gli arbitri decidono che una barca ha infranto la regola 14 e sono stati causati danni, essi possono, senza udienza, imporre una penalità sul punteggio a qualsiasi barca coinvolta nell'incidente. La sanzione minima da applicare alla barca che ha causato il contatto, in tal caso è di 8 punti.

**UF1.4** Quando si applica la regola 20, i seguenti segnali con il braccio sono richiesti oltre alle chiamate:

a) per *spazio* per virare, chiare e ripetute indicazioni in direzione *sopravvento*; e

b) per “Vira tu”, chiare e ripetute indicazioni verso l'altra barca e movimenti del braccio *sopravvento*.

**UF1.5** La regola 70 è cancellata.

#### **UF1.6 Regole di test**

a) La definizione di *spazio alla boa* viene modificata in:

**Spazio alla boa:** è lo spazio necessario ad una barca per navigare sulla sua giusta rotta per girare o lasciare la *boa* dalla parte prescritta

b) La regola 17 è cancellata.

#### UF2 MODIFICHE AD ALTRE REGOLE

**UF2.1** La regola 28.2 è modificata in:

##### **28 COMPIMENTO DELLA PROVA**

28.2. Una barca può correggere qualsiasi errore nel *compiere il percorso*, a condizione che non abbia girato la *boa* successiva o abbia tagliato la linea di arrivo per *arrivare*.

**UF2.2** La regola 31 è modificata in:

##### **31 TOCCARE UNA BOA**

Mentre in regata, né l'equipaggio né alcuna parte dello scafo di una barca devono toccare una *boa* di partenza prima di *partire*, una *boa* che inizia, delimita o termina il lato del percorso sul quale essa sta navigando, o una *boa* d'arrivo dopo essere *arrivata*. Inoltre, mentre in *regata*, una barca non deve toccare una imbarcazione del comitato di regata che è anche una *boa*.

**UF2.3** LIBERO

#### UF3 PROTESTE IN ACQUA E PENALITÀ

**UF3.1** In questa appendice, “una penalità” significa quanto segue:

Una penalità di un giro ai sensi della regola 44.2.

**UF3.2** La prima frase della regola 44.1 è modificata in: “Una barca può eseguire una penalità quando, in un incidente mentre è *in regata*, può aver infranto una o più regole della Parte 2 (ad eccezione della regola 14 quando ha causato danni o lesioni), la regola 31 o la regola 42. Tuttavia, quando una barca può aver infranto una regola della parte 2 e la regola 31 nello stesso incidente, non è necessario che esegua la penalità per aver infranto la regola 31.”

**UF3.3** **Proteste in acqua da parte di una barca e penalità**

a) Mentre è *in regata*, una barca può protestare un'altra barca per una regola della parte 2 (tranne la regola 14) o per la regola 31 o per la regola 42; tuttavia, una barca può protestare per una regola della parte 2 solo per un incidente in cui è stata coinvolta. Per fare ciò, deve chiamare

"Protesto" ed esporre in maniera chiaramente visibile una bandiera Y alla prima ragionevole occasione per ciascuna azione. Essa dovrà rimuovere la bandiera prima, o alla prima ragionevole occasione dopo che una barca coinvolta nell'incidente abbia eseguito una penalità volontariamente o a seguito della decisione di un arbitro.

- b) Una barca che protesta come da regola UF3.3(a) non ha diritto a un'udienza. Viceversa, una barca coinvolta nell'incidente può riconoscere di aver infranto una regola eseguendo volontariamente una penalità. Un arbitro può penalizzare qualsiasi barca che abbia infranto una regola e non sia esonerata, a meno che la barca non abbia eseguito volontariamente una penalità.

#### **UF3.4 Penalità e proteste iniziate da un arbitro**

- a) Quando una barca
- 1) infrange la regola 31 e non esegue una penalità,
  - 2) infrange la regola 42,
  - 3) acquisisce un vantaggio pur avendo eseguito la penalità,
  - 4) commetta una violazione della sportività, o
  - 5) non rispetta la regola UF3.6 o non esegue una penalità quando gli viene richiesto da un arbitro,
- (6) non rispetta la regola UF2.1 (regola 28.2) o non esegue una penalità segnalata ai sensi della UF3.5(b) un arbitro deve squalificarla ai sensi della regola UF3.5(c), un arbitro può penalizzarla senza una protesta da un'altra barca. L'arbitro può imporre una o più penalità, ciascuna segnalata in conformità con la regola UF3.5(b), o squalificarla ai sensi della regola UF3.5(c), o riferire l'incidente al comitato delle proteste per ulteriori azioni. Se una barca è penalizzata ai sensi della regola UF3.4(a)(5) per non aver eseguito una penalità o per aver eseguito una penalità in modo errato, la penalità originale è annullata,
- b) Un arbitro che decide, sulla base della propria osservazione o di un rapporto ricevuto da qualsiasi fonte, che una barca può aver infranto una regola, tranne che la regola UF3.6 o la regola 28 o una regola elencata nella regola UF3.3(a), può informare il comitato delle proteste per azioni ai sensi della regola 60.3. Tuttavia, non informerà il comitato delle proteste di una presunta violazione della regola 14 a meno che non vi siano danni o lesioni.

#### **UF3.5 Segnalazioni arbitrali**

Un arbitro segnalerà una decisione come segue:

- a) Una bandiera verde e bianca accompagnata da un suono lungo significa "Nessuna penalità".
- b) Una bandiera rossa accompagnata da un suono lungo significa "una penalità è imposta o è ancora da eseguire". L'arbitro chiamerà o segnalerà per identificare ciascuna di queste barche.
- c) Una bandiera nera accompagnata da un suono lungo significa "Una barca è squalificata". L'arbitro chiamerà o segnalerà per identificare la barca squalificata.

#### **UF3.6 Penalità imposte**

- a) Una barca penalizzata ai sensi della regola UF3.5(b) deve eseguire una penalità.
- b) Una barca squalificata ai sensi della regola UF3.5(c) deve lasciare prontamente l'area di regata.

#### **UF4 AZIONI DEL COMITATO DI REGATA**

- UF4.1** Presso la linea di arrivo, il comitato di regata informerà i concorrenti sulla posizione di arrivo o sulla sigla del punteggio di ogni barca. Fatto questo, il comitato di regata esporrà prontamente la bandiera B con un suono. La bandiera B rimarrà esposta per almeno due minuti e sarà di seguito rimossa con un suono. Se modificherà le informazioni sul punteggio fornite presso la linea di arrivo mentre la bandiera B è esposta, il comitato di regata esporrà la bandiera L con un suono. La bandiera B continuerà ad essere esposta per almeno due minuti dopo ogni modifica.

#### **UF5 PROTESTE; RICHIESTE DI RIPARAZIONE O DI RIAPERTURA; APPELLI; ALTRI PROCEDIMENTI**

- UF5.1** Nessun procedimento di alcun tipo può essere intrapreso in relazione ad azioni o non azioni da parte di un arbitro.

#### **UF5.2 LIBERO**

- UF5.3** Una barca che intenda

- a) protestare un'altra barca in base ad una regola diversa dalla regola UF3.6 o dalla regola 28 o ad una regola elencata nella UF3.3(a),
  - b) protestare un'altra barca ai sensi della regola 14 se vi è stato un contatto che ha causato danni o lesioni, o
  - c) chiedere riparazione
- dovrà informare il comitato di regata nel modo seguente:  
chiamare il comitato di regata prima o durante l'esposizione della bandiera B.

- UF5.4** Il tempo limite definito nella regola UF5.3 si applica anche alle proteste ai sensi delle regole UF5.9, UF5.10 e UF5.11 quando tali proteste sono consentite. Il comitato delle proteste deve estendere il tempo limite se vi è una buona ragione per farlo.
- UF5.5** Il comitato di regata informerà prontamente il comitato delle proteste di eventuali proteste o richieste di riparazione presentate ai sensi della regola UF5.3.
- UF5.6** La regola 60.2(a) (1) è così modificata:  
se il protestante è una barca, deve gridare “**Protesto**” e deve esporre in maniera chiaramente visibile una bandiera rossa alla prima ragionevole occasione per ciascuna azione.  
La regola 61.4(b)(1) è cancellata.
- UF5.7** La regola 60.5(c) è così modificata:  
Se il comitato delle proteste decide che una barca ha infranto una regola, imporrà una squalifica anche se la regola applicabile non è menzionata nella protesta. Però la barca non sarà squalificata se
- 1) è esonerata o è stata applicata qualche altra penalità
  - 2) il comitato delle proteste impone una penalità diversa dalla squalifica e apporta cambiamenti sul punteggio considerati equi
  - 3) la barca ha già preso una penalità applicabile, nel cui caso non sarà ulteriormente penalizzata a meno che la penalità non sia una squalifica non scartabile.
  - 4) La prova sia fatta ripartire o ripetuta nel caso in cui si applichi la regola 36
  - 5) Ha infranto una regola di classe e si applica la regola 60.5(d)(1).
- Se una barca ha infranto una regola mentre non era **in regata**, il comitato delle proteste potrà decidere di applicare una penalità nella prova più vicina nel tempo all’incidente o provvedere a un altro aggiustamento.
- UF5.8** Udienze:  
Ad eccezione di un’udienza ai sensi della regola 69.2
- a) Non è necessario che le proteste e le richieste di riparazione siano per iscritto.
  - b) Il comitato delle proteste può informare il protestato e programmare l’udienza in qualsiasi modo ritenga adeguato e può darne comunicazione orale.
  - c) Il comitato delle proteste può raccogliere le prove e condurre l’udienza in qualsiasi modo ritenga adeguato e può comunicare la sua decisione oralmente.
  - d) Se il comitato delle proteste decide che l’infrazione di una regola non abbia avuto alcun effetto sull’esito della prova, può imporre una penalità sul punteggio di punti o frazione di punti o adottare qualsiasi provvedimento che ritenga sia equo, che può essere quello di non imporre alcuna penalità.
  - e) Se il comitato delle proteste penalizza una barca in conformità con la regola UF5.7 o se viene applicata una penalità standard, tutte le altre barche saranno informate del cambiamento del punteggio della barca penalizzata.
- UF5.9** Il comitato di regata non protesterà una barca
- UF5.10** Il comitato delle proteste può protestare una barca ai sensi della regola 60.1. Tuttavia, non protesterà una barca per aver infranto la regola UF3.6 o la regola 28, una regola elencata nella regola UF3.3(a) o nella regola 14 a meno che non ci siano danni o lesioni.
- UF5.11** Il comitato tecnico protesterà una barca ai sensi della regola 60.1 solo quando decide che una barca o un’attrezzatura personale non è conforme alle regole di classe, alla regola 50 o alle regole della normativa dell’evento sulle attrezzature, ove esistano. In tal caso, il comitato tecnico deve protestare.
- UF5.12** La regola 63.7(b) è modificata in “Una *parte* dell’udienza ai sensi della presente appendice non può chiedere una riapertura”.